JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
TM
NO. 26 FEB 90
US $1.50
CAN $1.85 UK 80p
NEW FORMAT
SUGGESTED FOR MATURE READERS
Grant Morrison
David Lloyd

Eles o conservaram ali.
Sonhando com o Jesus de vidro. A imagem completa com água benta.
Eles o despiram e o untaram.
Completa com luz complexa.
E eles o levantaram e o vestiram com sua roupa do cerimonial.
O Messias em pura forma de luz matemática.
Luz cativa. Chuva engarrafada na imagem de Jesus.
E pintaram seu rosto.
"Quebre o vidro", o salvador gemeu.
E sussurram seu nome em tons reverenciais.
"Quebre o vidro", o salvador gemeu.
"ARCEBISPO."
"ARCEBISPO BOMBA."
"ARCEBISPO BOMBA."

RAF
COLINA THURSDYKE
500ª BASE DE
MÍSSEIS TÁTICOS
NÃO DEIXEM QUE NADA OBSTRUA NOSSO CAMINHO.
ALÉM DAS MENTIRAS NA CIDADE DE FEL! A CIDADE CELESTIAL!
ELES NÃO PODEM NEGAR NOSSA ENTRADA!
DERRUBEM OS MUROS!
NÃO FALA ASSIM, KELLER. ME ASSUSTA.
NÃO DIGA ISSO.
KELLER? VAMOS, HOMEM! VOCÊ NÃO PODE FICAR PARADO. É O ALARME. ALGUÉM ATRAVESSOU A CERCA...
O QUE ESTÁ ACONTECENDO COM TODO MUNDO? NÃO OUVEM A SIRENE?
É O ÚLTIMO SOM QUE OUVIREMOS. A SIRENE É A TROMBETA DE GABRIEL CHAMANDO O JUÍZO FINAL.
EI, CHAMBERS. EI.
VOCÊ JÁ MORREU ANTES...?
ESTÁ VINDO.
NÃO ME DEIXE, KELLER. ESTÁ VINDO.
KELLER!!

ORIGINALMENTE PUBLICADO EM HELLBLAZER Nº26 EM FEVEREIRO DE 1.990

TODA A CIDADE TEM SEU TOM.
AS RUAS RESSOAM UMA CAIXA DE SONS DE RUAS COM VENTO E BECOS OBSTRUÍDOS.
E TODAS AS PESSOAS DA CIDADE NASCERAM EM SINCRONIA COM O TOM DA CIDADE GRANDE.
QUANDO O TOM É ALTERADO, NERVOS VIBRAM COMO CORDAS DE BAIXO NAS TREVAS.
NAS TREVAS.
THURSDYKE NAS TREVAS.
SOANDO COMO UM SINO DE AVISO.
COMO A TROMBETA DE GABRIEL.
NÃO MACHUQUEM MEU BEBÊ!
PELO AMOR DE DEUS, NÃO...

DEUS. PARE COM ISSO.
PARE COM ISSO.
É ASSIM QUE SE FAZ!
É ASSIM QUE SE FAZ!
POR FAVOR PARA...
AH.
AH NÃO.
JOHN?

É VOCÊ, JOHN?
SIGAM-ME! MAMÃE SABE TUDO! MAMÃE SABE TUDO!
NO FUNDO DO CORAÇÃO, VOCÊS SABEM QUE ESTOU CERTO!
SIGAM-ME!
SIGAM-ME ATÉ...
JOHN!
NÃO!

TIRA ISSO!
NÃO É VOCÊ, JOHN!
TIRA FORA ESSA CARA!
PONHA ISSO.
VOCÊ É JOHN CONSTANTINE, LEMBRA?
JOHN CONSTANTINE!
VOCÊ É JOHN CONSTANTINE!
MAMÃE!!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO...? QUE BARULHO É ESSE...?
JOHN, SAI DESSA, POR FAVOR
...UNA? É VOCÊ?
AGORA!
MAMÃE!
MAMÃE!
MAMÃE!

PRA TRÁS! É MEU ÚLTIMO AVISO!
PRA TRÁS!
PRA TRÁS OU EU ATIRO!
TÔ FALANDO SÉRIO...
HNNNH!
OH NÃO! EU NÃO QUERIA.
NÃO ME MACHUQUEM...
NÃO... NÃO TENHA MEDO... POR MIM...
EU SOU A LUZ INTERIOR NÃO POSSO MORRER...
VIRAM?
EU ME ERGO!
E NA TERRA, UM SINO ENTERRADO ESTÁ BADALANDO.

SÓ A HORA DE UMA NOITE SEM DESCANSO.
PROFESSOR HORROBIN?
NÃO SEI SE ENTENDI BEM O QUE DISSE. O QUE VOCÊ FEZ?
PROFESSOR?
UM GIGANTE DORME DENTRO DE CADA UM DE NÓS. O REI ADORMECIDO. A BÍBLIA DIZ, "QUEM SE LIBERTARÁ DAS FAIXAS DE ORION?" EU FIZ ISSO.
EU LIBERTEI PROMETEUS. ACORDEI O DEUS INTERIOR...
VOCÊS DO MINISTÉRIO... VOCÊS NÃO ENTENDEM NADA. "TEMOS QUE CORTAR CUSTOS", DIZEM. "TIRAR O SEU FINANCIAMENTO."
O QUÊ?
TEM CERTEZA QUE ESTÁ SE SENTINDO BEM, PROFESSOR?
QUER DIZER, BEM... ESTA SUA MÁQUINA...

O QUE EXATAMENTE ELA FAZ?
VOCÊ DISSE QUE USA MICROONDAS PARA
OH
MAS NÃO TEM NADA AQUI
ESTÁ VAZIA
MÁSCARAS... NÃO MAIS
VOCÊS TIRARAM MEU FINANCIAMENTO
OH JESUS
HORROBIN, PELO AMOR DE DEUS, NÃO FAÇA NADA IDIOTA NÃO
ARGH
VOCÊ ME CHAMA DE IDIOTA?
UNNG
DEUS
NNNH
TEMOS QUE CORTAR GASTOS
HNNUUUMMG
BONESHARD ABRO MEU PULSO PARA VOCÊ DOU TUDO PRA VOCÊ
CORTES.
O INTERIOR DA TERRA ESTREMECE

E, ZUNINDO COMO INSETOS, A EQUIPE DE PARDOS CABEÇA DO REI SE ALIMENTA DO VINHO E NÉCTAR DE UM CÃO MORTO
O SR. FINN, O PEIXEIRO ARRANCA AS ASAS DE PÁSSAROS NA LOJA DE ANIMAIS
CANÁRIOS, PAPAGAIOS, CRACATUAS
QUANDO ELE ESTIVER SATISFEITO, QUANDO DESCOBRIR O SEGREDO DIVINO DE VOAR ELE PULARÁ DA TORRE DA PREFEITURA
NA RUA CROMWELL, AS CRIANÇAS SORRIEM PARA O LENHADOR, QUE GENTILMENTE REMOVE SEUS ROSTOS PARA FAZER MÁSCARAS DE CRIANÇAS PARA ADULTOS
AS CRIANÇAS PARTEM COM SEUS ROSTOS MOLHADOS DE VERMELHO, MAS AINDA SORRINDO
E TODOS OS SONS - DE DOR, DE VIDRO QUEBRADO SOB OS PÉS - SE TORNAM UM ÚNICO GRANDE SOM, COMO O ÚLTIMO BADALAR DE UM GIGANTESCO SINO, ASSINALANDO O APOCALIPSE
O DIABO CHEGOU EM THURSDYKE!
E A CIDADE TODA GEME COMO UM ENXAME

John?
John, tome beba água
Meu Deus! Jesus!
Eu não acredito nisso um amador!
Me pegou como um amador
Onde diabos estamos mesmo?
A discoteca local. Alguns tipos de barulhos rítmicos parecem bloquear o efeito da interferência não consegue entrar na sua mente
Eu ouvia Sonic Youth no meu rádio
Esta coisa. Esta porta aberta na cabeça deixando todo este troço represado.. todas essas máscaras.
Máscaras que di-dizem a verdade
Está causando erupções do inconsciente. O lado negro subindo à superfície e tomando conta
Eu queria liderar as pessoas mostrá-las que meu caminho era o melhor Deus todo poderoso!
Eu sabia! Todos aqueles flashes psíquicos. Imagens de mortes e avisos eu sabia que algo ia aconte aqui.
Cê tá bem?
O re-remédio. Parei de tomar o re-remédio
Me sinto estranha. Continuo ouvindo. Tudo.

VOCÊ ACREDITA QUE UMA CIDADE POSSA COMETER SUICÍDIO?
É O QUE ESTÁ ACONTECENDO, JOHN. A CIDADE NÃO AGUENTA MAIS ANOS DE FRACASSOS E NEGLIGÊNCIA. ESTÁ SE DESTRUINDO.
HÁ VOZES NO SOLO. TRÊS ESTRELAS. O DEUS DA MORTE, O ANJO DA ANIQUILAÇÃO. DEUS, JOHN, POSSO OUVIR SUAS ASAS.
A CIDADE CHAMOU O DEUS DA MORTE!
E JOHN, AINDA TEM MAIS.
É COMO SE PRECISASSEM DA BOMBA. ELA DÁ SENTIDO ÀS SUAS VIDAS. COMO UMA NOVA RELIGIÃO. E AGORA VÃO ENCONTRAR SEU DEUS.
PARSON BAYLISS E OS PROTESTANTES... FORAM ATÉ A BASE AÉREA.
MEU DEUS DOS MÍSSEIS.
É ASSIM QUE IRÃO FAZER. ESTÃO TRAZENDO PRA FORA OS DESEJOS ESCONDIDOS, VÊ?
PRECISO ARRUMAR UM CARRO.
NO FUNDO ACHO QUE TEM UM LÁ.
CERTO.
AGORA, FIQUEM AQUI, TODOS VOCÊS. NÃO SE MOVAM.
VOLTO NUM MINUTO.

TEM CERTEZA QUE NÃO QUER VIR COMIGO?
SE OS CRETINOS SOLTAREM OS MÍSSEIS, VAMOS TODOS MORRER JUNTOS COM O NORDESTE DA INGLATERRA
NÃO POSSO DEIXAR AS CRIANÇAS, JOHN.
OLHA, MELHOR LEVAR UMA DAS MINHAS FITAS. É BACHELOR PAD BOM E BARULHENTO
VIU? O NOME SECRETO DE DEUS. O NOME NÃO PRONUNCIÁVEL A TRINDADE
ESTE É O SANTUÁRIO DOS MISTÉRIOS
ISTO É RIDÍCULO! ESTAMOS NO LIMIAR DO INFERNO NA TERRA E NÃO TEM CHAVE NESTA MERDA!
VOU TER QUE FAZER LIGAÇÃO DIRETA
EU NÃO SABIA QUE VOCÊ DIRIGIA
SÃO ANJOS APRISIONADOS NESTAS CASCAS
NOSSOS CORPOS TAMBÉM SÃO GAIOLAS QUE CONTÉM ANJOS.
E O QUE FAREMOS?
DIRIGIR?
CLARO QUE NÃO!
PRECISO IR. FUI CONVOCADO
VOCÊS PRECISAM QUEBRAR O VIDRO LIBERTAR A LUZ ANGELICAL
E SE JUNTAR À NOSSA LUZ COM A GRANDE LUZ FINAL

OS DEUSES ANTIGOS USAM NOVOS ROSTOS ELES SE VESTEM COM NOVAS ROUPAS PARA QUE POSSAM ANDAR ENTRE NÓS
MAS EMBAIXO DA MÁSCARA O ROSTO É SEMPRE O MESMO.
"BEEP BEEP MEANS THE VAN IS COMING. BANG BANG MEANS THE MAN IS DEAD. VROOM VROOM MEANS THE ENGINE'S RUNNING."
AZRAEL DEUS DA MORTE ANJO DA MORTE
EU TE RECO-NHEÇO.
EU O CO-NHEÇO

TUDO NUMA VEZ LINDA E BRANCA E TODOS NUS.
"... YOU USED TO PULL THE WINGS OFF FLIES JUST TO SEE THEM RUN. NOW YOU DO IT JUST FOR FUN...
DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT! DO IT!
DO IT FOR FUN!
NÃO TOQUEM EM NADA!
NINGUÉM TOCA EM NADA!
MEU DEUS, O QUE ESTAMOS FAZENDO AQUI?
O QUE ESTAMOS FAZENDO?

VOCÊS ESTÃO PRESTES A EXPLODIR O NORTE DA INGLATERRA, SEUS BASTARDOS IDIOTAS!
OS MÍSSEIS! VOCÊS OS LANÇARAM? RESPONDA!
NÃO FUI EU! VERDADE!
MEU DEUS JESUS AMADO NÃO FUI EU
PARSON BAYLISS ELE FOI PARA LÁ ONDE ESTÃO OS AVIÕES.
AH NÃO.
NINGUÉM SE MOVE E NÃO TOQUEM EM NADA!
PÁRA!
PELO AMOR DE DEUS, PÁRA!
PARA

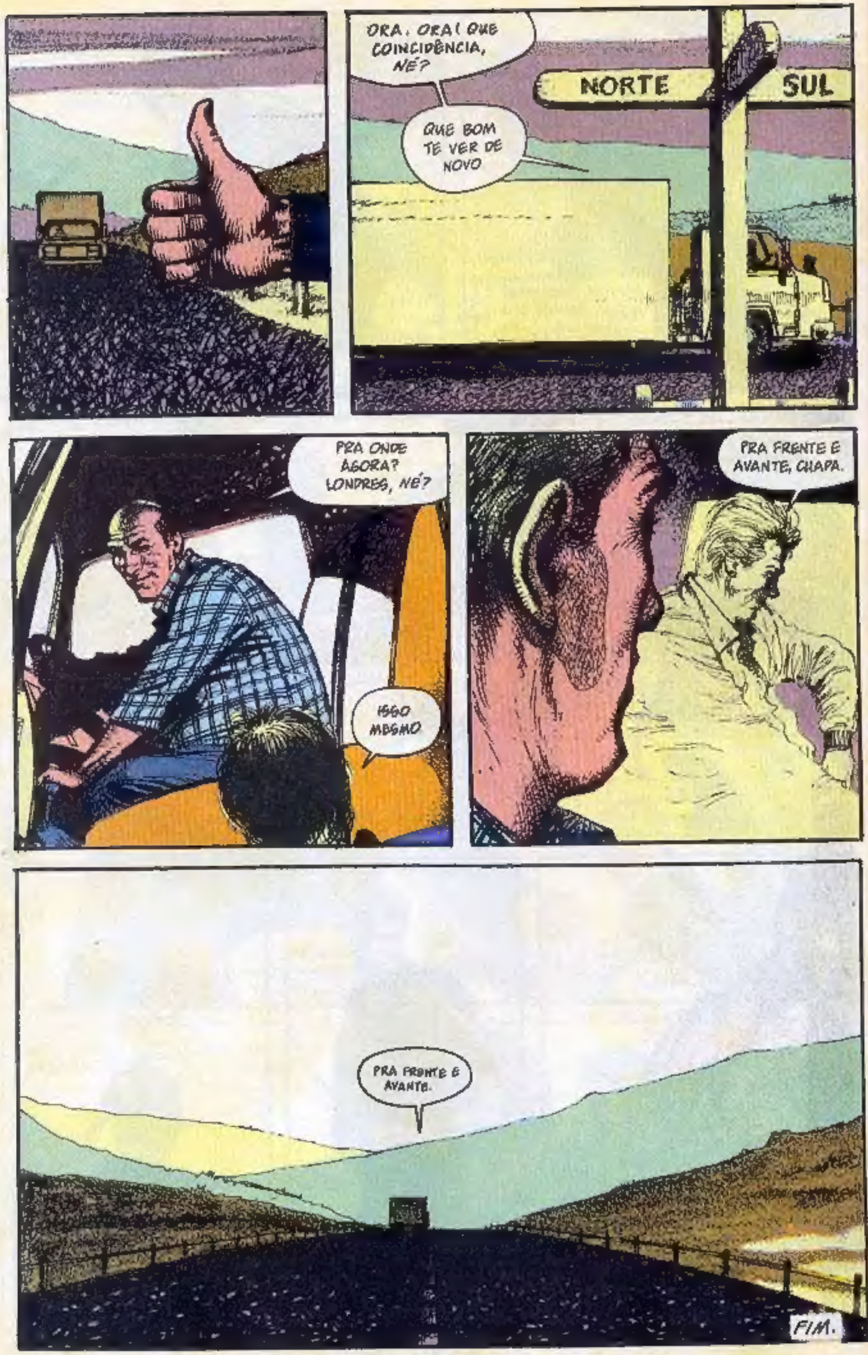
MERDA
POR QUE ESTOU AQUI?
ESTOU SONHANDO? JÁ ACORDEI?
CRISTO. VAZANDO. CAINDO NAS TREVAS CAINDO
NÃO NÃO TREVAS LUZ. QUANTA LUZ
MAIS PERTO. DO MEU DEUS

QUERO IR PARA CASA
NÃO GOSTO DAQUI
QUIETOS
ESTÁ TUDO BEM
O QUE TÁ ACONTECENDO?
O QUE TÁ ACONTECENDO?
MEU DEUS
ELES CORTARAM A FORÇA!
MA
MA'
GAROTA
Joanna's
ME LARGA! O QUE ESTÃO FAZENDO
AH NÃO

NÃO!
NUS TRABALHAVAMOS EM MINAS CARVÃO LUZ DA PEDRA DA ESCURIDÃO.
AGORA, VOCÊ SE TORNA LUZ. E OFERENDA PARA O DEUS DO AMANHECER
QUEIMANDO NO FLORIDO CARRO DA MORTE
LOGO AMANHECERÁ, QUANDO TODAS AS MÁSCARAS SERÃO TIRADAS E FICAREMOS NUS ANTE O DEUS VINDOURO!
JOHN, ONDE VOCÊ ESTÁ?
ELES VÃO ME QUEIMAR, JOHN!
OLHEM!
ELE ESTÁ VINDO! TRÊS ESTRELAS NO CÉU! ESTRELAS DO AVISO!
ELE ESTÁ VINDO!
O CÉU FICA FINO COMO PAPEL LUZ DA AURORA NUMA LANTERNA DE PAPEL.
O DEUS ESTÁ VINDO COM SUAS ASAS DE TROVÃO
NÃO AINDA NÃO AINDA
O DEUS DO LESTE COM A FACE REVELADA
EU O CONHEÇO.

A TRAGÉDIA QUE ACONTECEU AQUI EM THURSDYKE NÃO PODE SER SUBESTIMADA.
ENQUANTO OS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA TRABALHAM NOS ESCOMBROS, AINDA NÃO TEMOS IDÉIA DO QUE ACONTECEU POR AQUI.
A TRAGÉDIA ACONTECEU DURANTE UM FESTIVAL DE REGENERAÇÃO CÍVICA, O QUE TORNA TUDO MAIS TERRÍVEL.
A PRIMEIRA-MINISTRA, QUE SOUBE DAS NOTÍCIAS HOJE PELA MANHÃ, ESTÁ VINDO PARA THURSDYKE, PARA OFERECER APOIO E CONDOLÊNCIAS.
A POLÍCIA REVELOU QUE UM GRUPO RADICAL ANTI-NUCLEAR PODE SER O RESPONSÁVEL PELA...
É, TÁ LEGAL, CARA. ENCHA OS CARAS DE MENTIRAS.
CÊ TEM UM SOTAQUE ELEGANTE, ENTÃO DEVE SER VERDADE.
O QUÊ?
CORTA. VAMOS RECOMEÇAR.
MAS QUE FILHO DUMA...
"Você acredita que uma cidade possa cometer suicídio?"
ELA DISSE.

A cidade nunca teve viva.
Morreu anos atrás e o que víamos era apenas uma assombração.
Um espírito inquieto traído pelos momentos perdidos.
Aquelas luzes e vozes: ecos de fantasmas.
Um pano pintado sobre um corpo.
Máscaras.
E agora as máscaras foram retiradas.
CARALHO


ORA, ORA! QUE COINCIDÊNCIA, NÉ?
NORTE
SUL
QUE BOM TE VER DE NOVO
PRA ONDE AGORA? LONDRES, NÉ?
ISSO MESMO
PRA FRENTE E AVANTE, CHAPA.
PRA FRENTE E AVANTE.
FIM.